

# Ringvorlesung

im Sommersemester 2021

# Paul Celan

## im weltliterarischen Kontext

Dienstags 18-20 Uhr | Online-Vorlesungen

Link zum Livestream: <https://www.fu-berlin.de/sites/offenerhoersaal>

Konzeption: Anne Fleig & Susanne Zepp-Zwirner

20.04.2021 YOKO TAWADA  
SCHREITERIN, BERLIN  
PAUL CELAN UND DER CHINESISCHE ENGEL (LESUNG UND GESPRÄCH)

27.04.2021: MONIKA SCHMITZ-EMANS (RUHR-UNIVERSITÄT BOCHUM)  
ANNE CARSON LIEST PAUL CELAN. BEMERKUNGEN ZU CARSONS  
ECONOMY OF THE UNLOST  
(READING SIMONIDES OF KEOS WITH PAUL CELAN)

04.05.2021: FRIEDERIKE FELICITAS GÜNTHER (FREIE UNIVERSITÄT BERLIN)  
LÜCKEN DER ERINNERUNG IN DER POESIE CELANS,  
BRODSKIJS UND GRÜNBEINS

11.05.2021: LUIS S. KRAUSZ (UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO)  
PAUL CELAN IN BRASILIEN:  
REZEPTIONSGESCHICHTE EINER POETIK DER STILLE

18.05.2021: DIRK WEISSMANN (UNIVERSITÉ TOULOUSE-JEAN JAURÈS)  
CELANS SPRACHE(N). MEHRSPRACHIGKEIT UND  
POETISCHE KREATIVITÄT AM BEISPIEL DER „Niemandsrose“

25.05.2021: BARBARA WIEDEMANN (UNIVERSITÄT TÜBINGEN)  
„ZUHAUSE / IM MAIKÄFERLIED“.  
ANMERKUNGEN ZU PAUL CELANS ERWEITERTEM HEIMATBEGRIFF

01.06.2021: CHRISTINE IVANOVIC (UNIVERSITÄT WIEN)  
„SURFACE READING“ UND OBERFLÄCHENÜBERSETZUNG:  
CELAN LESEN IM PRISMA DES ENGLISCHEN

08.06.2021: RYOZO MAEDA (RIKKYO UNIVERSITY TOKYO)  
ITERATION DES UNÜBERSETZBAREN.  
PAUL CELAN UND DIE ÜBERSETZUNG DER MODERNEN  
EUROPÄISCHEN LYRIK IN JAPAN

15.06.2021: PETER GOßENS (RUHR-UNIVERSITÄT BOCHUM)  
LE POÈTE RÉVOLUTIONNAIRE.  
CELAN UND DER MAI 1968

29.06.2021: VIVIAN LISKA (UNIVERSITEIT ANTWERPEN /  
THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM)  
LEVINAS LIEST CELAN:  
GESCHICHTSERFAHRUNG UND POETISCHE FORM

06.07.2021: GALILI SHAHAR (TEL AVIV UNIVERSITY)  
DIE FÄHRE: CELANS WERK, EINE ÜBER-SETZUNG



Suhrkamp

Portrait Paul Celan © Suhrkamp Verlag